

SUMAR

Introducere.....	7
1 DESPRE MANUAL.....	9
2 GLOSAR.....	10
3 LEGENDA SIMBOLURILOR UTILIZATE.....	11
4 REGULI GENERALE DE PROTECȚIE.....	12
4.1 Glosar.....	12
4.2 Reguli pentru protecția operatorului.....	12
4.2.1 Reguli generale de protecție.....	12
4.2.2 Riscul de axfisiere.....	13
4.2.3 Riscul de impact și strivire.....	13
4.2.4 Pericole cauzate de piese aflate în mișcare.....	14
4.2.5 Riscul de arsuri sau opăriri.....	14
4.2.6 Riscul de incendii și explozii.....	15
4.2.7 Pericol fonic.....	16
4.2.8 Pericol înaltă tensiune.....	16
4.2.9 Pericol de otrăvire.....	17
4.3 Avertizări generale cu privire la utilizare și întreținere.....	18
5 REGULI SPECIFICE DE PROTECȚIE PRIVIND UTILIZAREA TMD NANO.....	19

5.1	Glosar.....	19
5.2	Reguli generale.....	19
5.3	Protecția operatorului.....	20
5.4	Măsuri de protecție.....	20
6	INFORMAȚII DE MEDIU.....	22
7	OPERAREA DISPOZITIVELOR RADIO ALE INSTRUMENTULUI.....	23
8	INFORMAȚII NORMATIVE.....	24
9	TMD NANO.....	25
10	DESCRIERE.....	26
10.1	Imagine dispozitiv.....	26
10.2	Caracteristici tehnice.....	27
11	INSTALARE.....	29
11.1	Precauții.....	29
11.2	Alimentarea dispozitivului.....	29
11.3	Localizarea prizei OBD.....	30
11.4	Conectarea la priza OBD și fixarea dispozitivului.....	34
11.5	Cod Intermitent.....	38
11.6	Deconectarea de la priza OBD.....	39
12	REVIZIE.....	40

13	AVIZE LEGALE.....	41
-----------	--------------------------	-----------

Introducere

Stimate Client,

Dorim să vă mulțumim pentru că ați ales pentru atelierul dvs. de service un produs TEXA.

Suntem convinși că veți pe deplin satisfăcut de acesta și că vă va ajuta foarte mult în activitatea dvs.

Vă rugăm citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

Lecturarea și înțelegerea acestui manual vă va ajuta să evitați avariile sau vătămările corporale cauzate de utilizarea improprie a produsului.

Compania TEXA S.p.A își rezervă dreptul de a face modificările necesare pentru îmbunătățirea manualului din motive tehnice sau de marketing; compania poate opera modificările în orice moment fără notificare prealabilă.

Acest produs este destinat utilizării exclusive doar de către tehnicieni specializați în domeniul auto. Lecturarea și înțelegerea informațiilor cuprinse în acest manual nu pot substitui instruirea adecvată de specialitate în acest domeniu.

Scopul unic al manualului este de a ilustra funcționarea produsului vândut. Acesta nu este destinat pentru a furniza instruire tehnică de niciun fel. Prin urmare, tehnicienii vor efectua intervenții pe baza propriei răspunderi, fiind direct răspunzători pentru orice avarii sau vătămări corporale cauzate prin neglijență, neatenție sau lipsă de experiență, indiferent de faptul că instrumentul TEXA S.p.A a fost utilizat urmând informațiile din acest manual.

Orice adăugiri la acest manual, utile pentru a descrie noile versiuni ale programului și noile funcții asociate acestuia, pot fi transmise prin intermediul serviciului de buletine tehnice TEXA.

Acest manual trebuie considerat o parte esențială a produsului la care face referire. Prin urmare, în cazul în care produsul este revândut, cumpărătorul inițial trebuie să predea manualul noului proprietar.

Reproducerea integrală sau parțială a acestui manual sub orice formă fără permisiunea scrisă a producătorului este strict interzisă.

Manualul original a fost scris în limba italiană, orice altă limbă este o traducere a manualului original.

© **drepturi de autor și baze de date 2013.** Materialul conținut în acest document este protejat de drepturi de autor cu privire la bazele de date. Toate drepturile sunt rezervate conform legii și acordurilor internaționale.

1 DESPRE MANUAL

În acest document termenii "instrument" și "dispozitiv" se referă la produsul achiziționat, subiectul acestui manual.

Orice alt termen specific este explicat în cadrul textului.

Acest manual este împărțit în următoarele capitole:

1. **Glosar:** *furnizează explicații ale termenilor tehnici utilizați în manual.*
2. **Informații de mediu:** *furnizează indicații cu privire la eliminarea instrumentului/dispozitivului achiziționat.*
3. **Operarea dispozitivelor radio:** *furnizează informații în legătură cu conectivitatea fără fir a instrumentului/dispozitivului.*
4. **Protecție:** *furnizează informații importante cu privire la protecția operatorului și descrie măsurile de protecție la locul de muncă.*
5. **Descriere:** *descrie instrumentul/dispozitivul, caracteristicile tehnice, echipamentul.*
6. **Funcționare:** *explică toate funcțiile și modurile de funcționare ale instrumentului/dispozitivului.*
7. **Mențiuni legale:** *furnizează indicații cu privire la garanția instrumentului/dispozitivului achiziționat.*

2 GLOSAR

Acest capitol furnizează explicații ale termenilor tehnici utilizați în manual.

- **Priză diagnoză/diagnosticare:** conector mamă montat pe vehicul care permite conectarea la unitatea de control a vehiculului.
- **Priză OBD:** priză de diagnoză specifică pentru protocolul OBD.
- **Conector diagnoză/diagnosticare:** conector tată montat pe instrumentul de diagnoză sau la capătul unui cablu pentru conectarea la instrumentul de diagnoză.
- **Conector OBD:** conector diagnoză specific pentru protocolul OBD.
- **Cablu diagnoză/diagnosticare:** cablu care permite conectarea cablului de diagnoză la priza de diagnoză.
- **Cablu OBD:** cablu de diagnoză specific pentru protocolul OBD.
- **Unitate de afișaj:** dispozitiv echipat cu un ecran (PC, PAD etc.) pe care se instalează un software specific, care vă permite să comunicați cu instrumentul, să-l configurați, să procesați și să vizualizați datele colectate de acesta. Această definiție include și dispozitivele echipate cu module interne pentru achiziția și procesarea datelor și care nu necesită / nu se pot conecta la instrumente "externe".
- **Dispozitiv periferic:** legat de unitatea de afișaj, orice instrument sau dispozitiv cu care unitatea de afișaj poate interfața.
- **Conector dispozitiv:** conector USB utilizat pentru conectarea la dispozitiv.
- **Conector gazdă:** conector USB utilizat pentru conectarea la unitatea de afișaj.

3 LEGENDA SIMBOLURILOR UTILIZATE

În acest capitol sunt descrise simbolurile utilizate în acest manual.

	Risc de asfixiere
	Risc de explozii
	Pericol înaltă tensiune
	Risc de incendii / arsuri
	Pericol de otrăvire
	Risc substanțe corozive
	Pericol fonic
	Risc piese în mișcare
	Risc de strivire
	Risc general
	Informații importante

4 REGULI GENERALE DE PROTECȚIE

4.1 Glosar

- **Operator:** *persoană calificată, responsabilă cu utilizarea dispozitivului/instrumentului.*
- **Mașină/dispozitiv/instrument:** *produsul achiziționat.*
- **Loc de muncă:** *locul unde operatorul trebuie să-și efectueze activitatea.*

4.2 Reguli pentru protecția operatorului

4.2.1 Reguli generale de protecție

- *În momentul utilizării dispozitivului operatorul nu trebuie să se afle sub influența băuturilor alcoolice sau a altor substanțe. Consumul de droguri sau alcool înainte de utilizarea dispozitivului este strict interzis.*
- *În timpul funcționării dispozitivului, operatorul nu trebuie să fumeze.*
- *Operatorul trebuie să citească cu atenție toate informațiile și instrucțiunile din documentele tehnice furnizate împreună cu dispozitivul.*
- *Operatorul trebuie să respecte toate instrucțiunile furnizate în documentele tehnice.*
- *Operatorul trebuie să supravegheze în permanență dispozitivul în timpul diferitelor faze de funcționare.*
- *Operatorul trebuie să se asigure că lucrează într-un mediu adecvat pentru operațiunile care trebuie efectuate.*
- *Operatorul trebuie să raporteze orice defecțiune sau situație potențial periculoasă în legătură cu locul de muncă sau dispozitivul.*
- *Operatorul trebuie să respecte cu atenție măsurile de protecție la locul de muncă în care își desfășoară activitatea precum și măsurile de protecție necesare pentru efectuarea operațiunilor.*

4.2.2 Riscul de axfisiere



Gazele de eşapament rezultate de la motoarele cu ardere internă, fie pe benzină sau motorină, sunt periculoase pentru sănătate și pot provoca vătămări corporale grave.

Măsuri de protecție:

- *Locul de muncă trebuie să fie dotat cu un sistem adecvat de ventilație și extragere a aerului în conformitate cu standardele impuse de legile naționale în vigoare.*
- *Activați întotdeauna sistemul de extracție a aerului în momentul în care lucrați în medii închise.*

4.2.3 Riscul de impact și strivire



Vehiculele la care se efectuează operațiuni de reîncărcare a sistemelor A/C precum și dispozitivele utilizate trebuie să fie blocate corespunzător prin intermediul frânelor/sistemelor de blocare mecanică.

Măsuri de protecție:

- *Verificați întotdeauna dacă vehiculul este scos din viteză (sau dacă este în poziția parcare în cazul unui vehicul cu transmisie automată).*
- *Activați întotdeauna frâna de mână sau frâna de parcare a vehiculului.*
- *Blocați întotdeauna roțile vehiculului cu sistemele mecanice specifice de blocare.*
- *Asigurați-vă că dispozitivul este stabil, pe o suprafață plană iar roțile sunt blocate cu ajutorul frânelor.*

4.2.4 Pericole cauzate de piese aflate în mișcare

	Vehiculele dispun de piese aflate în mișcare, atât în timpul rulării cât și în timpul staționării (ex. ventilatorul de răcire este controlat de un comutator termic în legătură cu temperatura lichidului de răcire și se activează chiar dacă vehiculul este oprit), care pot răni operatorul.
---	---

Măsuri de protecție:

- *Țineți mâinile la distanță de piesele în mișcare.*
- *Decuplați ventilatorul de răcire a motorului de fiecare dată când motorul la care efectuați lucrări este încă fierbinte. Astfel, se va evita activarea neașteptată a ventilatorului chiar și atunci când motorul este oprit.*
- *Nu purtați cravate, haine largi, bijuterii la încheietura mâinii sau ceasuri atunci când efectuați lucrări la un vehicul.*
- *Păstrați cablurile de conectare, sondele și alte dispozitive similare departe de piesele aflate în mișcare ale motorului.*

4.2.5 Riscul de arsuri sau opăriri

	Piesele motoarelor, expuse la temperaturi ridicate, aflate în mișcare sau care tocmai s-au oprit pot provoca arsuri operatorului. Rețineți că tobele catalitice ating temperaturi foarte ridicate, care pot provoca arsuri grave sau declanșa incendii. Acidul din bateriile vehiculelor reprezintă un alt pericol potențial.
--	--

Măsuri de protecție:

- *Protejați-vă fața, mâinile și picioarele cu mijloace adecvate de protecție.*
- *Evitați contactul cu suprafețele fierbinți, ca de exemplu bujii, țevi de eșapament, radiatoare și racorduri din cadrul sistemului de răcire.*

- *Asigurați-vă că nu există pete de ulei, cârpe, hârtii sau alte materiale inflamabile lângă toba de eșapament.*
- *Evitați contactul stropilor de electrolit cu pielea, ochii și hainele deoarece este un compus coroziv și foarte toxic.*

4.2.6 Riscul de incendii și explozii

	Următoarele prezintă pericole potențiale de incendii și/sau explozii: • <i>Tipurile de combustibil utilizate de un vehicul și vapori emanați de acești combustibili.</i> • <i>Refrigeranții utilizați de sistemul A/C.</i> • <i>Acidul din bateriile vehiculelor.</i>
---	--

Măsuri de protecție:

- *Lăsați motorul să se răcească.*
- *NU fumați lângă vehicul.*
- *NU expuneți vehiculul la flăcări deschise.*
- *Verificați dacă legăturile electrice sunt bine izolate.*
- *Colectați combustibilul vărsat.*
- *Colectați refrigerantul vărsat.*
- *Asigurați-vă că întotdeauna lucrați într-un mediu dotat cu un sistem performant de ventilație și extracție a aerului.*
- *Activați întotdeauna sistemul de extracție a aerului în momentul în care lucrați în medii închise.*
- *Acoperiți deschiderile bateriilor cu o cârpă umedă pentru a înăbuși gazele explozive înainte de a continua verificarea sau reîncărcarea.*
- *Evitați producerea de scântei atunci când conectați cablurile la baterie.*

4.2.7 Pericol fonic



Zgomotele puternice care pot apărea la locul de muncă, în special în timpul operațiunilor de service, pot afecta auzul operatorului.

Măsuri de protecție:

- *Protejați-vă urechile cu mijloace adecvate de protecție fonică.*

4.2.8 Pericol înaltă tensiune



Tensiunea de alimentare de la rețeaua electrică care alimentează dispozitivele de la locul de muncă și tensiunea din cadrul sistemului de pornire a vehiculului reprezintă un pericol potențial de șoc electric pentru operator.

Măsuri de protecție:

- *Asigurați-vă că sistemul electric de la locul de muncă este în conformitate cu standardele naționale.*
- *Asigurați-vă că dispozitivul utilizat este legat la împământare.*
- *Întrerupeți tensiunea de alimentare înainte de a conecta sau deconecta cablurile.*
- *NU atingeți cablurile de înaltă tensiune atunci când motorul este pornit.*
- *Operați în condiții de izolare față de pământ.*
- *Efectuați lucrări doar cu mâinile uscate.*
- *În timpul lucrărilor nu lăsați lichidele conductive în apropierea motorului.*
- *Nu lăsați niciodată sculele pe baterie, deoarece pot provoca contacte accidentale.*



Furtunurile utilizate la extragerea refrigeranților pot emana gaze toxice, periculoase pentru operator dacă acestea sunt expuse la temperaturi mai mari de 250 °C sau în caz de incendiu.

Măsuri de protecție:

- În cazul în care inhalați astfel de gaze contactați doctorul imediat.
- În momentul în care eliminați depunerile rezultate în urma arderii, utilizați mănuși de neopren sau PVC.

4.3 Avertizări generale cu privire la utilizare și întreținere

În momentul utilizării dispozitivului sau în momentul efectuării lucrărilor de întreținere programată (ex. înlocuirea siguranțelor) la dispozitiv, respectați cu atenție informațiile de mai jos.

- *Nu îndepărtați sau deteriorați etichetele/plăcuțele și avertismentele de pe dispozitiv; în nici un caz NU le faceți ilizibile.*
- *Nu demontați sau nu blocați dispozitivele de protecție cu care este echipat dispozitivul.*
- *Folosiți doar piese originale sau piese aprobate de către producător.*
- *Pentru orice întreținere neprogramată contactați-vă furnizorul.*
- *Verificați periodic legăturile electrice ale dispozitivului, asigurându-vă că acestea sunt în stare bună și înlocuind cablurile deteriorate.*
- *Verificați periodic piesele supuse uzurii și înlocuiți-le dacă este necesar.*
- *Nu deschideți și nu dezasamblați dispozitivul.*

5 REGULI SPECIFICE DE PROTECȚIE PRIVIND UTILIZAREA TMD NANO

Tehnologia utilizată la proiectare și controalele de calitate ale instrumentelor de diagnoză **TMD NANO** le conferă simplitate, fiabilitate și siguranță în utilizare.

Personalul responsabil cu utilizarea instrumentelor de diagnosticare este obligat să respecte regulile generale de protecție și să utilizeze dispozitivele **TMD NANO** doar în scopul destinat. Aceștia trebuie să efectueze operațiunile de întreținere conform instrucțiunilor din acest manual.

5.1 Glosar

Operator: persoană calificată, responsabilă cu utilizarea instrumentului de diagnoză.

Instrument/dispozitiv: orice **dispozitiv** TMD NANO.

5.2 Reguli generale

- *Operatorul trebuie să dispună de cunoștințe de bază de mecanică, de inginerie auto, reparații auto și în legătură cu pericolele potențiale care pot surveni în timpul operațiunilor de diagnoză auto.*
- *Operatorul trebuie să citească cu atenție toate informațiile și instrucțiunile din documentele tehnice furnizate împreună cu instrumentul.*

5.3 Protecția operatorului

	Unele operațiuni de autodiagnoză permit activarea/dezactivarea anumitor actuatori și sisteme de siguranță de pe vehicul.
---	--

Măsuri de protecție:

- În scopul evitării accidentelor și/sau deteriorării dispozitivului sau a sistemelor electronice de pe vehiculul conectat la dispozitiv, nu lăsați personalul necalificat să utilizeze dispozitivul.
- Urmați instrucțiunile furnizate de software în întregime.

5.4 Măsuri de protecție

	Dispozitivul este proiectat pentru a fi utilizat în condiții specifice de mediu. Utilizarea dispozitivului în medii cu temperaturi și umiditate care diferă de cele specificate îi poate compromite eficiența.
---	---

Măsuri de protecție:

- Întotdeauna amplasați dispozitivul într-un loc uscat.
- A nu se expune sau utiliza dispozitivul în apropierea surselor de căldură.
- Amplasați întotdeauna dispozitivul astfel încât să-i asigurați ventilația corespunzătoare.
- Nu utilizați substanțe corozive, solvenți sau detergenți puternici pentru a curăța dispozitivul.

	Instrumentul este proiectat pentru a fi rezistent din punct de vedere mecanic și adecvat pentru utilizarea într-un atelier de service. Neglijența în utilizare și solicitările mecanice excesive îi pot compromite eficiența.
---	--

Măsuri de protecție:

- Nu scăpați, nu zdruncinați și nu loviți dispozitivul.

- Nu efectuați niciun fel de intervenții care ar putea deteriora instrumentul.
- Nu desfaceți și nu demontați dispozitivul.
- În momentul conectării și deconectării dispozitivului asigurați-vă că nu deteriorați conectorii de diagnoză.



Instrumentul este proiectat pentru a prezenta siguranță din punct de vedere electric și pentru a funcționa cu niveluri specifice de tensiune. Nerespectarea specificațiilor cu privire la alimentare îi poate compromite eficiența.

Măsurile de protecție:

- Nu udați dispozitivul cu apă sau alte lichide.
- În cazul în care nu se specifică altfel, utilizați instrumentul pe vehicule cu o tensiune de alimentare de 12V DC și șasiul conectat la borna minus.
- Nu utilizați baterii externe pentru a alimenta instrumentul cu excepția cazului în care acest lucru este solicitat explicit de către software.



Testele de compatibilitate electromagnetică efectuate asupra dispozitivului garantează adaptarea la tehnologiile utilizate în mod normal pe vehicule (ex. control motor, ABS, airbag, etc.). Totuși, în cazul unei defecțiuni trebuie să contactați dealerul auto.

6 INFORMAȚII DE MEDIU



Pentru informații privind eliminarea acestui produs vă rugăm să consultați broșura ce însoțește instrumentul.

7 OPERAREA DISPOZITIVELOR RADIO ALE INSTRUMENTULUI

ro

Conexiune wireless cu tehnologie Bluetooth, WiFi și HSUPA

Conectivitatea wireless prin intermediul Bluetooth, WiFi și HSUPA este o tehnologie care furnizează o metodă standard fiabilă pentru schimbul de informații între diferite dispozitive cu ajutorul undelor radio. Pe lângă produsele fabricate de TEXA, această tehnologie este utilizată de multe alte produse, ca de exemplu telefoane mobile, dispozitive portabile, computere, imprimante, camere foto, pocket PC-uri, etc.

Interfețele Bluetooth, Wi-Fi și HSUPA caută dispozitive electronice compatibile pe baza semnalului radio emis și stabilesc o conexiune. Dispozitivele TEXA selectează și propun dispozitivele TEXA compatibile. Aceasta nu exclude prezența altor surse de comunicații sau perturbări.

EFICIENȚA ȘI CALITATEA COMUNICAȚIEI DE TIP BLUETOOTH, WiFi ȘI HSUPA POATE FI INFLUENȚATĂ DE PREZENȚA SURSELOR RADIO PERTURBATOARE. ÎN VEDEREA GESTIONĂRII ACESTOR TIPURI DE ERORI A FOST DEZVOLTAT UN PROTOCOL DE COMUNICAȚIE; ÎN ACESTE CAZURI COMUNICAȚIA POATE DEVENI DIFICILĂ ȘI CONECTAREA POATE NECESITA CÂTEVA ÎNCERCĂRI.

ÎN CAZUL ÎN CARE CONEXIUNEA WIRELESS ESTE CRITICĂ ȘI COMPROMITE O COMUNICAȚIE REGULATĂ, TREBUIE IDENTIFICATĂ ȘI REDUSĂ INTENSITATEA PERTURBĂRII ELECTROMAGNETICE DE MEDIU.

Poziționați instrumentul astfel încât dispozitivele radio cu care este echipat să poată funcționa corespunzător. În special, nu-l acoperiți cu materiale ecranante sau cu materiale metalice, în general.

8 INFORMAȚII NORMATIVE

Declarație de Conformitate

	TEXA S.p.A. declară că dispozitivul TMD NANO respectă cerințele esențiale și toate prevederile suplimentare stipulate de regulamentul 1999/5/CE.
---	---

O copie completă a Declarației de conformitate poate fi obținută la

**Texa S.p.A., Via 1 Maggio 9, 31050 Monastier di Treviso (TV),
Italia**

9 TMD NANO

TMD NANO este un dispozitiv de mici dimensiuni capabil să achiziționeze date în timpul rulării prin intermediul prizei OBD de pe vehiculul pe care este montat.



Conectarea dispozitivului **TMD NANO** și deconectarea acestuia de la vehicul se efectuează rapid și ușor.

Datorită dimensiunilor reduse ocupă foarte puțin spațiu și nu interferează cu condusul.

TMD NANO acționează ca un gateway între resursele de diagnoză ale vehiculului și dispozitivele externe capabile să utilizeze aceste date de diagnoză.

În acest scop, comunică cu un dispozitiv de monitorizare prin Bluetooth și transmite datele achiziționate.

Utilizarea **TMD NANO** cu un dispozitiv de telediagnoză din seria TMD vă permite să combinați funcțiile de diagnoză cu cele de monitorizare GPS.

10 DESCRIERE

Acest capitol descrie caracteristicile generale ale TMD NANO.

10.1 Imagine dispozitiv



1. **Antenă Bluetooth:** permite comunicarea cu dispozitivele externe. *
2. **LED-ul verde și LED-ul roșu:** furnizează informații despre starea dispozitivului (dacă este conectat, dacă funcționează corect, dacă sunt erori generice, etc.).
3. **Conector OBD:** permite OBD să interfațeze cu vehiculul.

(*) Antena Bluetooth este integrată în cadrul dispozitivului și nu este accesibilă din exterior.

Microcontroler Core	CORTEX M3 STM32F103 72 MHz
Memorie date	• Seria TO5XXXXXXXXX: 256 Mbit • Seria TO8XXXXXXXXX: 2 Gbit
Avertizări stare de funcționare	LED bicolor vizibil multifuncțional încorporat
Interfață vehicul	Priză OBD standard
Interfață unitate de procesare	Modul Bluetooth încorporat
Compatibilitate EOBD	Compatibilitate electrică și mecanică completă conform standardului.
Protocole suportate	Compatibilitate completă conform standardelor: • <i>K, L, (cu protecție curent 60 mA) ISO9141-2, ISO14230</i> • <i>CAN ISO11898, ISO11519-2</i> • <i>SAE J1850 PWM și SAE J1850 VPW</i> • <i>EOBD (toate protocoalele): SAE1979, ISO15031-5 și ISO15765-4</i>
Alimentare electrică în momentul conectării la vehicul	Direct de la priza OBD Suportă vehicule de 12 V

Consum	Fără alte dispozitive alimentate de conectorul serial proprietar: • Seria TO5XXXXXXXXX: ○ <i>vehicul P: < 200 mA</i> ○ <i>vehicul O < 2 mA</i> • Seria TO8XXXXXXXXX: ○ <i>vehicul P: < 200 mA</i> ○ <i>vehicul O: tipic 2 mA, 3 mA max</i>
Durată de viață baterie de rezervă	• Seria TO5XXXXXXXXX: ○ <i>25 mAh</i> ○ <i>min. 18 luni dacă nu este alimentată</i> • Seria TO8XXXXXXXXX: ○ <i>3,4 mAh</i> ○ <i>baterie reîncărcabilă</i>
Temperatură de operare	• Seria TO5XXXXXXXXX: - 40 °C ÷ 70 °C • Seria TO8XXXXXXXXX: - 20 °C ÷ 60 °C
Temperatură de depozitare	• Seria TO5XXXXXXXXX: - 40 °C ÷ 70 °C • Seria TO8XXXXXXXXX: - 20 °C ÷ 60 °C
Dimensiuni	• Seria TO5XXXXXXXXX: 23 x 45 x 28,2 mm, Hmax= 29,8 mm • Seria TO8XXXXXXXXX: 23 x 45 x 28,2 mm, Hmax=30,6 mm
Greutate	• Seria TO5XXXXXXXXX: 21,5 g • Seria TO8XXXXXXXXX: 25 g
Tip aprobare	Regulament ECE-ONU R10

11 INSTALARE

Instalarea trebuie executată doar de către personal calificat.

11.1 Precauții



Asigurați-vă că toate conexiunile (fire sau cabluri în general), conductele hidraulice de alimentare sau dispozitivelor pneumatice de siguranță nu sunt deteriorate în timpul instalării.



Asigurați-vă că instalarea nu afectează funcționarea comenzilor de pe vehicul, în special, frânele și dispozitivele de siguranță, în general.



Asigurați-vă că diversele componente din jurul prizei de diagnoză OBD nu deteriorează dispozitivul în timpul montajului.



Verificați dacă poziția dispozitivului nu împiedică condusul.

11.2 Alimentarea dispozitivului.

TMD NANO este conceput pentru a fi utilizat DOAR pe vehicule cu alimentare de **12 V DC** și șasiul conectat la borna minus.

Alimentarea dispozitivului are loc doar prin priza OBD a vehiculului.



Nu alimentați dispozitivul cu baterii externe sau din surse care diferă de cele specificate în acest manual.

11.3 Localizarea prizei OBD

Imaginile de mai jos indică locul unde poate fi localizat conectorul de diagnoză.

Recomandăm verificarea locației prizei OBD în manualul de utilizare a vehiculului.



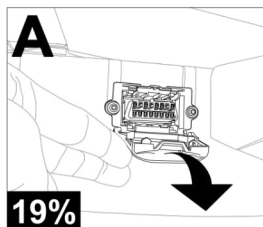
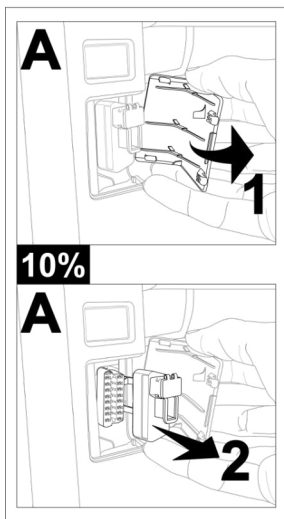
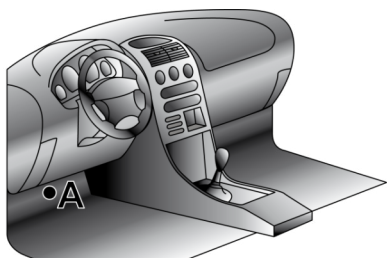
Procentele indicate în fiecare imagine se referă la cât de frecventă este utilizată fiecare locație de către producători.

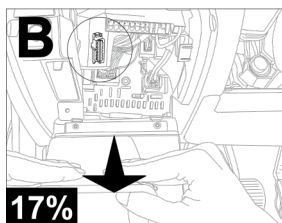
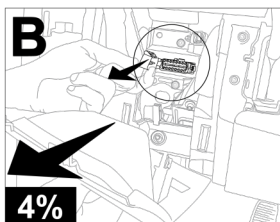
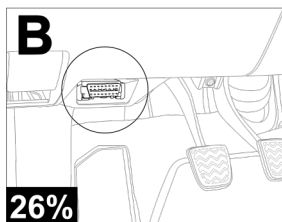
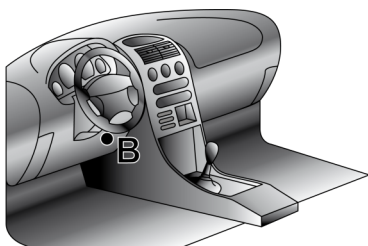


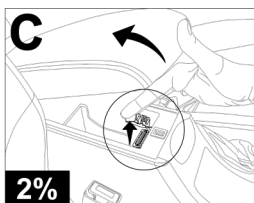
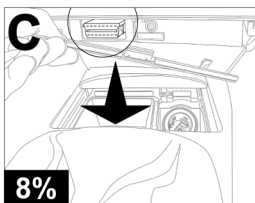
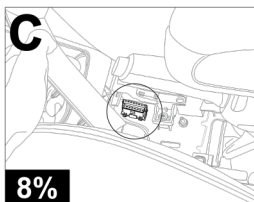
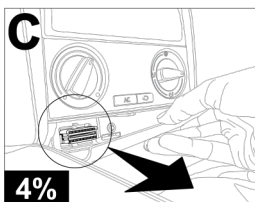
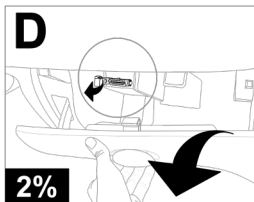
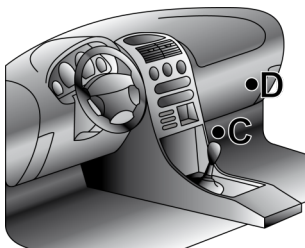
Conectorul OBD este amplasat frecvent lângă elemente din plastic sau metalice și/sau cabluri, în general, care ar putea fi deteriorate dacă nu sunteți atenți în timpul montajului.



Nu forțați dispozitivul sau conectorii și acționați cu maximă atenție în timpul tuturor operațiunilor de conectare și deconectare

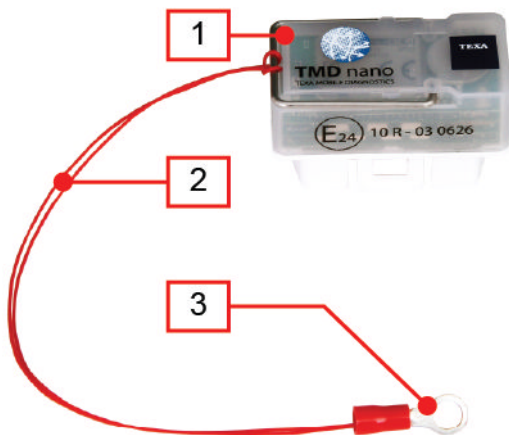






11.4 Conectarea la priza OBD și fixarea dispozitivului

Dispozitivul este prevăzut cu o bandă cu care poate fi fixat bine pentru a preveni pierderea acestuia.



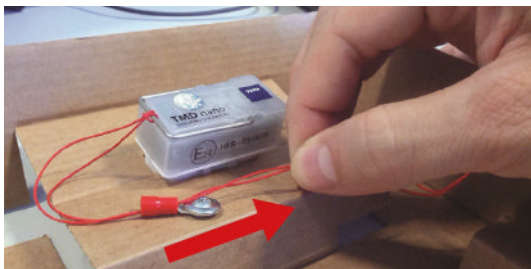
1. TMD Nano
2. Bandă
3. Bornă

! Posibil să aveți nevoie de o șurubelniță pentru a desface șurburile care prind capacele care acoperă conectorul de diagnoză OBD.

! În momentul conectării și deconectării dispozitivului la/de la priza OBD, asigurați-vă că vehiculul este oprit (panoul de instrumente oprit).

Procedați după cum urmează:

1. Opriți vehiculul (cheia în poziția oprit).
2. Localizați priza OBD.
3. Scoateți cu atenție capacele care acoperă priza OBD.
4. Conectați dispozitivul de la priza OBD.
5. Găsiți, dacă există, un șurub oriunde lângă priza OBD cu un diametru suficient de mic care să permită trecerea urechii cablului.
6. Dacă nu există un astfel de șurub, găsiți un loc unde să puteți da o gaură cu șurubul autofiletant.
7. Prindeți urechea cu șurub.
8. Trageți firul și scurtați-l cât mai mult posibil, lăsând doar o bucată suficient de lungă încât să vă permită să scoateți ulterior dispozitivul din priza OBD.



Alegeți cu atenție lungimea firului, în funcție de poziția prizei OBD. Asigurați-vă că nu intră în contact cu ambreiajul, frâna sau accelerația sau alte dispozitive de pe vehicul necesare din motive de siguranță sau pentru o funcționare normală a vehiculului, conform specificațiilor producătorului auto.

9. Legați firul chiar înainte de ureche.



10. Tăiați firul în plus după nod.





11. Verificați dacă dispozitivul este bine conectat la priza de diagnostică pentru a evita deconectarea acestuia în timpul utilizării.
12. Așteptați ca LED-ul să clipească.
13. Repoziționați și prindeți panourile scoase în timpul montajului.

NOTĂ:

În unele cazuri **TMD NANO** poate rămâne la vedere.



Nu vă lăsați distrași în timpul condusului verificând starea dispozitivului.

11.5 Cod Intermitent

LED-ul bicolor (verde/roșu) de pe dispozitiv clipește pentru a indica diverse stări ale dispozitivului, atât în timpul conectării la unitatea de afișaj cât și în timpul conectării la vehicul.

CODUL INTERMITENT al LED-ului este indicat în tabelul de mai jos.

LED		DURATĂ	STATUS
VERDE	ROȘU		
1 semnal intermitent la fiecare 5 secunde	Oprit	Nedefinit	Dispozitiv conectat la PC
PORNIT	Oprit	2 secunde	Conexiune dispozitiv-vehicul: nicio eroare.
Oprit	Oprit	Nedefinit	Dispozitiv pregătit să înceapă cursa
PORNIT	Oprit	Nedefinit	Start cursă detectat, activare sistem diagnostică
PORNIT	Oprit	10 secunde	Sfârșit cursă detectat
3 semnale intermitente la fiecare 2 secunde	Oprit	Nedefinit	Dispozitiv conectat la vehicul, achiziție date în curs

LED		DURATĂ	STATUS
VERDE	ROȘU		
Oprit	Semnale intermitente rapide	60 secunde	Dispozitiv conectat la vehicul Dispozitiv NEACTIVAT sau NECONFIGURAT sau eroare generică

NOTĂ:

- **Start cursă:** *motorul este pornit.*
- **Sfârșit cursă:** *motorul este oprit.*

11.6 Deconectarea de la priza OBD



În momentul deconectării dispozitivului de la priza OBD, asigurați-vă că vehiculul este oprit (panoul de instrumente este oprit).

Procedați după cum urmează:

1. *Opriți vehiculul (cheia în poziția oprit).*
2. *Deconectați dispozitivul de la priza OBD.*

12 REVIZIE

Acest dispozitiv nu necesită întreținere specială.

Pentru o durată mai mare de funcționare, curățați produsul și urmați cu atenție instrucțiunile detaliate în acest manual.



Pentru asistență suplimentară, contactați retailerul sau serviciul de asistență tehnică.

13 AVIZE LEGALE

TEXA S.p.A.

Via 1 Maggio, 9 - 31050 Monastier di Treviso - ITALIA

Cod fiscal - Nr. Registrul Comercial Treviso - Nr. VAT:
02413550266

Companie cu asociat unic și supusă managementului și
coordonării de către Opera Holding S.r.l.

Capital social de 1.000.000 € i.v. - R.E.A. N. 208102

Reprezentant legal Bruno Vianello

Telefon +39 0422.791.311

Fax +39 0422.791.300

www.texa.com

Pentru informații cu privire la avizele legale, vă rugăm să
consultați **Broșura cu privire la Garanțiile Internaționale**
furnizată împreună cu produsul aflat în posesia dvs.